

LA CARTA DE SANTIAGO

Santiago escribe a los esparcidos

1 Cjimi, cjuarma, rí zenguats'üji. Nutscö e Jacobo rí pen'c'eji ne carta. Rí mbëpjigö cja Mizhocjimi, 'ñe cja e Jesucristo c'ín Jmugöji. Rí pen'c'eji ne carta nu'tsc'eji in tsjaji cja yo doce estado a Israel, pero in pjötc'eji dya texe cja ne xoñijomü.

La sabiduría que viene de Dios

²Bübü 'ma ra sätsc'eji 'na ndumü o pje c'o nde rí sufregueji. Pero jñunt'ü in münc'eji cjuarma, ngue yo rgui mäcjeji yo; ni ri ts'inguilë rí ndumüji. ³Na ngue in pärägueji 'ma rí sufregueji a cjanu, ra jñetse cjo sido rí 'ñeemeji Mizhocjimi. 'Ma rí zézhgueji, 'ma dya rí jyëzgueji Mizhocjimi, nu'ma, ra dya'c'üji mas c'ü rgui zézhiji, 'ma ra é c'o rí sufreji c'o xe na s'lëzhi. ⁴Nguec'ua sido rí zézhgueji ngue c'ua ra sö rí dyätqueji na jo 'ma Mizhocjimi. Nguec'ua dya ra bë'tsc'üji c'ü rgui tsjagueji c'ua ja nzi ga ne angueze.

⁵'Ma bübüts'üji c'ü bëzhi pjeñe ja rgá tsja c'o ne Mizhocjimi, ni jyodü ra dyötü Mizhocjimi 'ma c'ü. Mizhocjimi ra unü c'ua c'ü rgui mbärä. Na ngue c'o pë's'i Mizhocjimi, dacöji na puncjü c'ü,

dya xo huënhgöji c'ü. ⁶Pero c'ü ra dyörü, ni jyodü ra jñunt'ü o mü'lbü c'ü ra ch'unü pjeñe, dya ra yembeñe cjo ra ch'unü cjo dya ra ch'unü. Na ngue c'ü yembeñe, chjëntjui nza cja ndeje cja trazapjü c'ü pjö's'ü ga ndunü e ndajma ga mava ga mava. ⁷C'e nte c'ü yembeñe ga cjanu, ni jyodü ixta unü ngüenda c'ü dya pje ra unü c'ín Jmugöji c'ü. ⁸Na ngueje dya pärä pje ra nguijñi; yembeñe texe c'ü cja'a c'ü.

⁹Nu'tsc'eji in pöbreji cjuarma, zö dya nda in pë's'iji pero rí mäcjeji. Na ngueje ya ni muvitsc'eji dya a jmi Mizhocjimi. ¹⁰Nu'tsc'eji in pë's'iji na puncjü, xo rí mäcjeji. Na ngueje o dya'c'üji Mizhocjimi in pärägueji dya, c'ü dya nda ni muvi c'ü ni pë'sc'eji na puncjü. C'o rico, ra zädä 'ma ra ojtjo anguezeli, ra chjëntjui nza cja o ndäjnä o pjin'ño. ¹¹Na ngueje 'ma go mbes'e e jyarü, na pa'a. Nguec'ua ga dyot'ü o pjin'ño, y joca juenzhänä c'o. Y zö na zötjo pero ra ojtjo c'ua c'o. Je xo rga cjatjonu c'o rico; zö pëpjiji tójì o merio, pero ra zädä 'ma ra ndü c'o.

Pruebas y tentaciones

¹²'Ma cjó c'o ra säjä 'na ndumü o pje c'o ra sufre, pero 'ma ra sido

ra 'ñejme Mízhocjimi, nu'ma, ngue nu rguí mäjä 'ma c'e nte. Na ngueje Mízhocjimi ra unü c'ü rguí bübütjo co anguez. Je ga cjanu va mama Mízhocjimi ra unü c'o ejme, 'ñe neji anguez. ¹³'Ma cjó c'o ra nguijñi ra tsja c'o na s'o, dya ra mama que ngue Mízhocjimi c'ü cjapü ra tsja c'o na s'o. Na ngueje me na jo Mízhocjimi, dya cjó sö ra 'ñünbü o mü'bü Mízhocjimi ra tsja c'o na s'o. Mízhocjimi dya xo 'ñünbü o mü'bü 'na nte ra tsja c'o na s'o. ¹⁴'Ma cjó c'o cjijñi ra tsja c'ua ja c'o nzi ga netsjé c'o na s'o, je ni 'ñeje cja mü'bü c'e s'opjeñe. ¹⁵Nuc'ua 'ma ra sido ra nguijñi c'o na s'o c'o ri ne ra tsja, ra zäda c'ü ra tsja 'ma c'o. Y 'ma dya ra jyëzi c'o na s'o, dya ra salva.

¹⁶Rí s'iyats'üji cjuarma. Nguec'ua rí xi'tsc'öji, dya cja rí tsijijñi c'ü ngue Mízhocjimi c'ü 'ñünngü ín mü'büji rá cjaji c'o na s'o. Na ngueje dya cjuana. ¹⁷C'ü dacöji Mízhocjimi, nde na jo texe c'o. Y ngue c'o ni jyongöji c'o. Nguetsjé anguez o dyät'ä e jyarü, 'ñe e zana, 'ñe yo seje. Nujyo, chjench'e yo. Pero Mízhocjimi dya pötü; xenchc'ü ga ciatjo, dacüji c'o na jo. ¹⁸Nguetsjé anguez o mbeñe ndeze mi jinguä c'ü ro tsjacüji o t'izüji. Nguetscöji ot'ü o tsjacüji o t'izgöji, 'ma ró ätpägöji nu o jña nu na cjuana. Je xo rga ciatjonu c'o 'ñaja c'o cja ra creo.

La verdadera religión

¹⁹Rí s'iyats'üji cjuarma. Nguec'ua rí xi'tsc'öji rí dyäräji na jo o jña Mízhocjimi in texeji. Dya ts'li rguí chjünrüji jña c'o va ë in pjeñetsjéji.

Dya xo ra ünc'eji rgui dyäräji c'ü o jña. ²⁰Na ngue 'ma cjó c'o üdü, dya ra sö ra tsja c'ua ja ga ne Mízhocjimi c'o na jo. ²¹Nguec'ua rí xi'tsc'öji, jyëziji texe c'o me na s'o c'o in cjijñi, 'ñe texe c'o na s'o c'o xe in cjaji. Rí dyäräji na jo nu o jña Mízhocjimi nu bübü in mün'c'eji dya. Na ngue 'ma rí dyärägueji ne jña nu, sö ra jogü in mü'büji.

²²Dyätäji o jña Mízhocjimi. Dya rí dyärätjoji, cja ndo rrí jyëzitjoji. Na ngue 'ma in cjijñi c'ü dya pje ni jyodü nguextjo c'ü rí dyärätjoji, dya in cjijñi na jo 'ma. Na ngueje dya cjuana. ²³'Ma cjó c'o ärä o jña Mízhocjimi, nu 'ma dya cja'a c'ua ja nzi ga dyärä, nu'ma, chjëntjui nza cja 'na nte c'ü janda na jo cja jñeje c'ü ja ga cja a jmi c'ü. ²⁴Jandatsjé na jo'o, cja na matjo c'ü. Nuc'ua ixi jyombeñetjo pje mi nza jmi c'ü. ²⁵Mízhocjimi ya 'ñevgueji libre, ngue c'ua ra sö rá ätäji dya o jña anguez. 'Ma cjó c'o ra unü na jo ngüenda c'ü pje mama c'ü o jña, y ra sido ra mbeñe, y ra tsja c'ua ja nzi ga mama c'e jña'a, nu'ma, ngue nu rguí mäjä 'ma c'e nte c'ü. Na ngueje cja'a c'ü mama c'e jña. Pero 'ma ra dyärä jo rrí jyombeñetjo c'ü, iyö 'ma.

²⁶'Ma cjó c'o pëzhits'üji na jo ga ma'tü Mízhocjimi, pero 'ma dya pjötpü ngüenda c'o jña c'o pedye a ne'e ga xipji yo nu minteji, dya jo c'ü cjijñi 'ma c'ü. Na ngueje dya cjuana. Na ngue dya pje ni muvi c'ü ni mama ma'tü Mízhocjimi c'ü. ²⁷C'o ix na cjuana ma'tü Mízhocjimi c'ín Tataji, pjös'üji yo ndixü yo ya ndü nu xíra, 'ñe yo jyoya 'ma sufreji. Xo pjörütsjéji

ngue c'ua dya ra ndépiji o 'ñiji yo nte cja ne xoñijomü va yo dya párä Mízhocjimi. C'o cja a cjanu yo na jo, dya s'o a jmi Mízhocjimi c'o.

No hay que hacer distinción entre personas

2 Me na nojo e Jesucristo c'ín Jmugöji, cjuarma. Nguec'ua 'ma in ejmeji anguezze, dya cjó rí tsjapüji xenda rrí muvi 'na nte que na ngue c'ü 'na. ²Bübü 'ma cjogü 'na nte nu ja in ma'l't'üji Mízhocjimi c'ü ri junt'ü anillo a dyë, c'ü ri dyavü o oro, y ri je'e bitu c'o rrä jo. Xo bübü 'ma cjogü 'na bëzo c'ü pôbre c'ü ri je'e zëbitu. ³Dya ga jo 'ma in cjapüji me ni muvi nu c'ü je'e bitu c'ü me na jo, 'ñe 'ma in xipiji: "Nu'tsc'e nin t'ecjañomü, je rí mimigue va nu ja na jo", in embeji. Dya xo ga jo 'ma in xipiji c'e pôbre c'ü je'e zëbitu: "Nu'tsc'e rí böntjogue a mava", o in xipiji: "Mimitjogue a jõmü", in embeji. ⁴Nu 'ma in cjaji a cjanu, xenda in cjapüji ni muvi 'ma c'ü 'naja, que na ngue c'ü 'na. Na s'o in pjeñegueji 'ma.

⁵Rí s'iyats'üji cjuarma, nguec'ua rí xi'tsc'öji a cjanu. Dyäräji na jo. Yo pôbre, cjapüji dya ni muvi cja ne xoñijomü. Pero Mízhocjimi o juajnü na puncjü anguezzeji. Anguezzeji enhch'e o mü'l'büji e Jesucristo, nguec'ua me ni muviji dya a jmi. Y xe ra ch'unüji c'ü me ni muvi; ra ch'unü ra zät'äji nu ja manda Mízhocjimi. Ngue c'ü o mama Mízhocjimi ra unü c'o ejme 'ñe neji anguezze. ⁶Maco nu'tsc'eji in cjapüji c'ü dya nda ni muvi yo pôbrets'üji. ¿Cjo dya ngue yo rico yo cja'c'üji rí sufregueji? ¿Cjo dya ngue yo

rico yo sints'iji cja jueci nu ja ra jñün'c'üji ngüenda? Jä, ngue yo rico. ⁷¿Cjo dya ngue yo rico yo xenda sanbü o tjü e Cristo, que na ngue yo pôbre? Maco me na jo e Cristo. Nu'tsc'eji ngue o ntets'üji c'ü.

⁸C'ü xenda ni muvi ley cja o jña Mízhocjimi, je t'opjü a cja va c'ü: "Nu'tsc'eji rí s'iyaji yo nin minteji, c'ua ja nzi gui s'iyatsjéji", eñe. Nu 'ma rí tsjaji a cjanu, na jo c'ü in cjagueji 'ma. ⁹Pero 'ma dya jyézgui s'iyaji yo nin minteji, in cjaji na s'o 'ma. Na ngue dya in ätäji c'ü o ley Mízhocjimi c'ü mama rá jyézga s'iyaji yo nín minteji. ¹⁰Na ngue c'e nte c'ü ra dyätä texe c'o o ley Mízhocjimi, pero nu 'ma ra bëzhto 'na c'o ley ra dyätä, ya mbë's'i nu s'ociü 'ma c'ü, chjéntjui c'ü dya ro dyätä ne rí 'na c'o ley. ¹¹Bübü ley c'o mandazüji Mízhocjimi nza cja ne jña nu mama a cjava: "Dya rí tsäji o ndixü. Ni xo ri ngue'tsc'eji in ndixüji, dya rí tsäji o bëzo", eñe Mízhocjimi. Xo mama: "Dya rí pö't'ünteji", eñe c'ü. 'Ma dya in tsäji o ndixü, pero 'ma ya i pö't'ünteji, dya in ätäji 'ma c'o ley. ¹²Ya 'ñevgueji dya libre Mízhocjimi, ngue c'ua só rá ätcöji dya c'ü. Y 'ma ra jñüncöji ngüenda, ra mbäcöji cjo ró cjagöji c'ua ja va ne anguezze. Nguec'ua nu'tsc'eji rí pjötpüji ngüenda ja rgui ñagueji, 'ñe ja rgui minc'eji. ¹³Na ngueje 'ma ra jñü ngüenda Mízhocjimi, dya ra juentse c'e nte c'ü dya juentse yo nu minteji. Pero c'ü o juentsete, ra juentse Mízhocjimi, dya ra tsjapü ra sufre.

La fe y las obras

¹⁴Mi cjuarmats'üji, 'ma cjó c'o ra mamats'üji: "Rí ejmegö Mízhocjimi", ra 'ñeñe, pero 'ma

dya cja'a c'o na jo, ḷpje ra dyeje 'ma c'ü? ḷCjo sö ra salva c'e nte na ngue c'ü ni mantjo ejme? Dya ra sö. ¹⁵Bübüts'üji hermano 'ñe hermana c'o dya cājā pje ra jye'e, ni xo ri pē's'iji pje ra ziji. ¹⁶Nguec'ua ni jyodü rí unüji c'o ni jyodü ra jyeji 'ñe c'ü ra ziji. Na ngueje 'ma rí xitjoji: "Mizhocjimi rí mëvi. Ra dya'l'ejí bitu c'ü rgúi pac'ü, 'ñe c'ü rí si'lí c'ü me ri nintjo", rí 'ñembeji; pero 'ma dya rí unüji, ḷpje ra dyeje 'ma c'ü in xipjiji? ¹⁷Nguec'ua 'ma cjó c'o mama ejme Mizhocjimi, pero 'ma dya unü c'o pje ni jyodü yo nu minteji, chjéntjui c'ü dya ri ejme 'ma c'ü.

¹⁸Pe bübüts'ejí c'o ra ne ra xitscö a cjava: "Rí cijijñime bübü c'o ngueextjo c'ü creo, y bübü c'o cja c'o na jo", ra 'ñenzgöji. Pero rá xicö a cjava c'o: "Nu'tsc'ejí in xitscöji c'ü in ejmeji. Pero, ḷja rga jñetse 'ma dya rí tsjaji c'o na jo? Nuzgö rá cjagö c'o na jo, ngue c'ua ra jñetse c'ü rí enh'e ín mün'c'ö Mizhocjimi." ¹⁹Nu'tsc'ejí in creoji c'ü 'natjo Mizhocjimi bübü. Na jo c'ü in mangueji. Xo 'ñe c'o demonio c'o ngue o dyoji c'ü dya jo, xo páräji c'ü 'natjo Mizhocjimi. Pero c'o demonio me mbi'i ga züji, na ngue Mizhocjimi ra tsjapü ra sufreji. ²⁰¿Cjo dya in páräji ja ga cja? ḷCjo dya in unnc'ejí ngüenda, 'ma cjó c'o dya cja c'o na jo, dya ni muvi c'ü ni mama ejme Mizhocjimi 'ma c'ü? ²¹Tsjijñiji e Abraham c'ü mi mboxpalegöji. Ya mi ngue ro tsja e Abraham ro mbö'l'ü e Isaac c'ü nu t'i, c'ua ja va manda Mizhocjimi; cja rrü unü c'ua Mizhocjimi cja c'e arta. Na ngue c'ü vi dyätä a cjanu,

o mama Mizhocjimi: "Dya cja tū o nzhubü dya ne Abraham", eñe. ²²¿Cjo dya in unnc'ejí ngüenda e Abraham? Dya ngueextjo c'ü vi creo c'o mama Mizhocjimi; xo tsja c'ua ja nzi va xipji. Nguec'ua ixi 'ñetse c'ü na jo ma 'ñe jme c'ü. ²³Ma o tsja a cjanu e Abraham, je o zädä angueze c'ü t'opjü cja o jña Mizhocjimi c'ü mama a cjava: "E Abraham o 'ñench'e o mü'l'bü Mizhocjimi; o creo c'ü ro tsja c'ua ja nzi va mama. Nguec'ua va mama Mizhocjimi c'ü dya cja mi tū o nzhubü e Abraham", eñe. E Abraham xo t'opjü cja o jña Mizhocjimi, c'ü mi jovi na jo Mizhocjimi.

²⁴Nguec'ua ya in unnc'ejí ngüenda 'ma cjó c'o mama creo pero 'ma dya cja c'o na jo, dya sö ra mama 'ma Mizhocjimi c'ü dya cja tū o nzhubü c'ü. ²⁵Xo rí tsjijñiji c'ua ja va tsja e Rahab. O recibido cja o ngumü c'o ye bëzo c'o vi 'ñe zo'bü cja c'e jñiñi. Nuc'ua 'ma ya ro mëvi, o tsja c'ua c'e ndixü o xipjivi nan'ño 'ñiji ja rví mëvi ngue c'ua dya ro zürüji c'o. Na ngue c'ü o tsja c'e ndixü o mbös'ü c'o ye bëzo, o mama c'ua Mizhocjimi c'ü dya cja mi tū o nzhubü. Ante, nde ma dyonpütjo o bëzo c'e ndixü. ²⁶Xo rí mbeñegueji ja ga cja 'ma ya ni ndü 'na nte, dya cja ni muvi c'ü o cuerpo, na ngue dya cja bübü o aljma c'ü. Je xo ga cyatjonu 'na nte, 'ma dya cja c'o na jo, nu'ma, dya xo ni muvi 'ma c'ü ni mama creo.

La lengua

3 Dya rí tsjaji rrä puncjüts'üji o xöpüte cja jña Mizhocjimi,

cjuarma. Na ngueje *in* pārāgueji 'ma rá cjaji xöpüte pero 'ma dya rá cjacjuanagöji, xenda ra jñiuncöji ngüenda 'ma Mizhocjimi, que na ngue 'ma dya ri xöpütegöji. ²Rí texeji rí cjaji na puncjü c'o na s'o. 'Ma rá pjörüji c'ü ra mbedye ín teji ngue c'ua dya rá mamaji jña c'o dya ni jyodü, xo ra sö rá pjörütsjéji ngue c'ua rá ätäji na jo Mizhocjimi, dya rá cjaji ja c'o nzi rgá netsjéji. ³Tsijñiji ja rgá cjapüji o pjadü. Rí cā'tp'äji frenu a ne'e yo, ngue c'ua ra dyätcäji. Maco ts'iqué c'e frenu, pero rí cjapüji ra ma c'ua ja rgá negöji. ⁴Xo rí tsijñiji ja xo ga cja o barco c'o nzhodü cja ndeje. Me na nojo c'o, y bübü 'ma me na zëzhi e ndajma ga ndunü c'o. Pero co c'e za c'ü ni dyëji, sö ra dyëdyi c'ua ja ga ne'e c'ü ri édyi; maco ts'iquéetjo c'e za c'ü. ⁵Je xo ga cyatjonu nín ts'ijñiji. Ts'iqué cja ín cuerögöji nu, pero co nín ts'ijñiji rí mamaji jña c'ü rgá cjapütsjéji na nojo. Tsijñiji yo t'leje yo cja na puncjü o za'a. Maco ra ndë yo, co 'na ts'isivitjo. ⁶Nín ts'ijñigöji chjéntjui 'na sivi nu. Cja nín ts'ijñigöji, je bübü texe c'o na s'o nu. C'ü ni mama na s'o jña nín ts'ijñiji, s'onngöji na puncjü cja ín cuerpoji nu. Cjacöji rá pötca nuji na ü yo nín mintegöji, chjéntjui nza cja 'ma yorü 'na trasivi. Ngueje c'ü dya jo c'ü 'ñünngü ín mü'lbüji rá mamaji c'o na s'o. ⁷Nutscöji rí dominaoji yo animale yo bübü nziyo a ngua, xo 'ñe yo peje o juaja, xo 'ñe yo cjüt'ü a mbeme, xo 'ñeje yo cäl'ä cja ndeje. Texe yo, ya xo vi dominaoji ndeze mi jinguä yo. ⁸Pero dya cjó sö ra dominaotsjé o c'ljñitsjé. Ngue 'naja c'ü na s'o

c'ü dya cjó sö ra ts'a's'ü c'o jña c'o mama nu. O c'ijmi 'ma sate, pedye o posuña cja o c'ijñiji. Je xo ga cjazgöji nu, bübü 'ma pedye ín tegöji na s'o jña rgá santegöji. ⁹Bübüzgöji c'o mama co o ne'e c'ü me na jo Mizhocjimi c'ín Tatagöji. Pero xo sadüji yo nu minteji. Nguec'ua chjéntjui c'ü ro zadüji Mizhocjimi. Na ngueje Mizhocjimi o ngambögöji c'ü ixi nza cyatjogzöji anguezze. ¹⁰'Natjo o ne 'na nte. Pero je pedye nu, c'ü ni mama me na jo Mizhocjimi, y xo 'ñe c'ü ni sante c'e nte c'ü. Dya jo rá cjaji a cjanu, cjuarma. ¹¹Tsijñiji ja ga cja 'na mbereje. ¿Cjo 'natjo c'ua peje ndeje c'ü na ñö, 'ñe c'ü na ñoxü? Iyö. ¹²Tsijñiji cjuarma. ¿Cjo sö'lö e ndora ra nguis'i o ndënsë? ¿Cjo sö'lö e ndëmpë ra nguis'i o ndora? Je xo ga cyatjonu o mbereje; dya sö 'natjo c'ua ra mbeje c'ü na ñoxü, 'ñe c'ü na ñö.

La verdadera sabiduría

¹³Nguec'ua rí xi'tsc'löji, 'ma bübüts'üji 'na cjuarma c'ü pārā c'o na jo c'o ra tsja, 'ñe pjëchi, ni jyodü ra mbötpü na jo ngüenda ja rgá mimi, 'ñe dya ra tsjapütsjé na nojo c'ü. Nu 'ma je rgui tsjagueji a cjanu, ra unü ngüenda 'ma yo nte, c'ü na cjuana *in* jüngueji na jo 'na pjeñe. ¹⁴Pero 'ma me üdü in münc'eji gui huinsteji ngue c'ua xenda rí pjëzhgueji rrä notsc'eji que na ngue c'o 'ñaja, dya cja rí tsjaji c'o. Na ngue 'ma *in* cjapqueji a cjanu na notsc'eji, dya *in* cjagueji 'ma c'ü mama o jña Mizhocjimi c'ü na cjuana. ¹⁵Na ngue 'ma cjó c'o me pārätsc'eji pero 'ma üdü rgá

zöji o jña, nu'ma, dya je ni 'ñeje cja Mizhocjimi c'ü pära 'ma c'o. Je ni 'ñeje cja ne xoñijömü, 'ñe cja o mü'bütsjëji, 'ñe cja c'ü dya jo. ¹⁶Na ngue 'ma cjó c'o ra huinste ngue c'ua xenda ra mbëzhi rrä nojo que na ngue c'o 'ñaja, ngue 'ma ra hueñiji rgá zöji o jña, 'ñe ra tsjaji texe c'o na s'o. ¹⁷Pero 'ma ngue Mizhocjimi c'ü dacöji rgá pärägöji, rá cjaji na jo 'ma. Rá jodüji ja rga mimiji na jo yo nín minteji, y rá zopjüji na jo yo. Rá äräji cjó c'o jün 'na jña c'ü ra mama, dya rá c'a's'iiji. Me rá juentseji yo nín minteji y rá pjös'iiji. Rá jyëzga s'iyaji. C'o rá cijíñiji c'o na cjuana, ngue c'o rá mamají c'o; dya rá pezheji o bëchjine. ¹⁸'Ma cjó c'o ne ra ngäräji na jo yo cjuarma o yonte, ni jyodü ra zopjüji na jo, dya ra huëñch'iiji na zëzhi. C'o jña c'o rguí zopjüji a cjanu, chjëntjui nza cja 'na ts'indéchjö c'ü tujmü 'na bëzo. Y c'ü rguí tsja c'ua na jo yo nte, chjëntjui nza cja 'ma ri xepje.

La amistad con el mundo

4 ¿Jenga in chütsjëji, 'ñe in sótsjëji o jña? In chütsjëji na ngue c'o me ne in cuerposegi c'o in netsjëji. ²Na ngue 'ma cjó c'o pje nepetsc'ejí c'o pë's'i nu minteji, 'ma dya pë's'i c'ü, nguec'ua ga pö't'ünte 'ma c'ü. 'Ma in cjinnceji: "Quera ri pjëtskö c'ü pjëzhi ne nte nu", rí 'ñeñeji; pero 'ma dya sö ra mbë'tsc'ejí c'ü pjëzhi yo nin minteji, nguec'ua gui jyonbüji o chü, 'ñe gui söji o jña c'ua. Dya in ötqueji Mizhocjimi, nguec'ua dya ga dya'c'iiji c'o ni jyonc'ejí. ³O 'ma jiyö, in ötqueji

ra dya'c'leji c'o na jo'o ngue c'ua rí mäjä rgui tsjaji c'ua ja nzi gui ñetsjëji. Nguec'ua dya ga dya'c'iiji. ⁴C'ua ja nzi ga tsja 'na ndixü c'ü tsäjä o bëzo, dya cja ne'e c'ü nu xira, je xo ga cjatsc'ejí nu. Dya cja in neji Mizhocjimi, in mäpäji c'o na s'o c'o cjaji cja ne xoñijömü. ¿Cjo dya in unnc'ejí ngüenda 'ma cjó c'o ne ra tsja a cjanu, nu'ma, dya jovi 'ma Mizhocjimi? C'o ya mama ra tsja ga cjanu, ya üji dya Mizhocjimi. ⁵Dya rí tsjapüji dya ni muvi yo rí xi'tsc'löji. Na ngueje je xo t'opjü a cjava: "Mizhocjimi o dya'c'iiji o Espíritu ga bübtjo in müñc'ejí. Nuc'ü, me pjölc'iiji c'ü, me ne'e c'ü rí ñegueji angueze co texe in müñc'ejí, dya rí mäpäji c'o na s'o", eñe. ⁶Y para dya rá mäpäji c'o na s'o, xenda pjöxcöji o Espíritu Mizhocjimi, c'ua ja xo nzi ga t'opjü a cjava: "Mizhocjimi üji c'o me cjapütsjé na nojo. Pero c'o ätä Mizhocjimi, 'ñe dya cjapüji na nojo, ngue c'o pjös'ü angueze c'o", eñe. ⁷Nguec'ua rí dyätqueji Mizhocjimi. Rí zëzhiji c'ü dya rí dyätäji e Satanás c'ü dya jo, ngue c'ua ra xögü angueze co nu'tsc'ejí. ⁸Chëzhgueji a jmi Mizhocjimi; angueze xo ra chëzhi in jmigueji. Nu'tsc'ejí in cjaji c'o na s'o, rí chëzhgueji a jmi angueze, ngue c'ua ra ndin'tsc'ejí in mü'büji. Nu'tsc'ejí in yembeñesi, xo rí chëzhgueji a jmi, ngue c'ua ra ndin'tsc'ejí c'e s'opjeñe c'ü in mbeñesi. ⁹Rí huëji na ngue c'o na s'o c'o in cjagueji. Nu'tsc'ejí, me in mäpäji c'o na s'o. Nguec'ua rí mbeñesi c'ü dya ga jo c'ü xe rí mäpäji yo. ¹⁰'Ma rí chëzhgueji a jmi Mizhocjimi, rí unnc'ejí ngüenda

c'ü dya pje ni muvitsc'eji. Nuc'ua angueze ra tsja'c'üji c'ü rguí muvitsc'eji a jmi.

Juzgando al hermano

¹¹ Mi cjuarmats'üji, dya cja xe rí pötqui zo'bütéji. C'ü so'bü nu cjuarma y cjapü dya ni muvi, cjapütjo burla c'ü o ley Mizophjimi c'ü je t'opjü c'ü dya rá so'bütégöji. Nu 'ma in cjapütjoji burla c'e ley, dya in ätäji 'ma c'ü. Chjëntjui c'ü ri cjapqueji c'ü dya ni muvi 'ma c'e ley c'ü. ¹²Dya jo c'ü in cjagueji a cjanu. Na ngueje 'natjo c'ü o dyätä c'e ley; ngue Mizophjimi. Nguec'ua nguextjo angueze sö ra jñünpuñngüenda 'na nte cjo ra salva o dya ra salva. Natsc'eji, ¿pje pjë'tsc'eji c'ü ni so'bütueji yo nin minteji?

Inseguridad del día de mañana

¹³Mbeñeji na jo c'ü rá xi'tsc'öji. Nu'tsc'eji in juajnüji c'e jñiñi 'ñe c'e pa c'ü rí pedye rí möcjëji pje nde rí ma pögueji. In mangueji a cjava: "Rá ma mimiji nu 'na ejë. Rá tómüji pje rá pöji, ngue c'ua rá tójì na jo o merio", in eñeji. ¹⁴Maco nu'tsc'eji, dya in pärägueji pje rí tsjagueji c'o pa c'o va ëjë, ndumü nde rí dyotji. Nza cjatc'etjoji o pa'a o ndeje, c'ü 'na ts'indajmetjo 'ñetse, pero 'nanga ojtjo. ¹⁵Xenda na jo rí mangueji: "Ma ra ne Mizophjimi, xe rá mintcjöji 'ma, 'ñe xo rá cjagöji yo bëpji yo, o c'o pje nde ma bëpji", rí 'ñeñgueji. ¹⁶Pero nudya me in mäcjeji gui tsjapqueji na nots'üji. C'ü in cjagueji a cjanu, na s'o c'o. ¹⁷Tsijijñiji. C'o pärä ra tsja c'o na jo, pero 'ma dya cjaji c'o, tuns'ü o nzhubü 'ma c'o.

Advertencia a los ricos

5 Nu'tsc'eji in ricoji, bübü 'na jña c'ü rá xi'tsc'öji. Me rí huë rguí ndumüji, na ngueje ya va sädä c'ü rí sufregueji. ²C'o in pë'sc'eji, ya dya'a c'o. C'o in bitugueji, ya dyo'tc'eji o ts'idyoxü c'o. ³C'o in merioji de oro 'ñe de plata, ya xo s'lodü c'o. Maco ya rí cäxtjoji yo cjë yo ya ni ma ra nguins'i ne xoñijomü, pero ya i jmutqueji na puncjü o merio 'ñe c'o pje nde pjëzhi. C'ü vi jmutqueji a cjanu c'o, ixi 'ñetsetjo c'ü in cjagueji c'o na s'o. Nguec'ua ra zädä c'ü rí ma sufregueji cja sivi. ⁴Mbeñeji c'o ndagrëxü c'o o pëpji cja in juancjeji. I jyöt'üji ro mbë'pc'eji, pero dya i tsjötc'eji texe o raya c'o. Nguec'ua anguezeji o reclamaots'üji. Y ya dyära Mizophjimi. Me na zëzhi angueze ra nzhocüts'üji c'o i tsjapqueji a cjanu c'o in mbëpcjeji. ⁵'Na animale enh'eji ra pi, ngue c'ua 'ma ra zädä c'e pa'a ra mbö'tji c'ü. Je xo ga cjatc'eji nu. Me na chjönü gui minc'eji dya, y in cjaji texe c'o me ne in mü'büji, pero ya va sädä 'ma rí ma sufregueji. ⁶Nu'tsc'eji in ricoji, xo in sidyiji yo pöbre cja juesti, zö dya pje cja c'o. Y nu yo pöbre, dya jéziji ra ñaji.

La paciencia y la oración

⁷Nu'tsc'eji mi cjuarmats'üji, 'ma pje c'o ra tsja'c'eji a cjanu c'o rico, dya pje rí nzhopqueji c'o na s'o c'o. Pero rí pësp'iji paciencia hasta 'ma cja ra ëjë c'ín Jmugöji. Tsijijñiji c'ü tjë 'na juajma. 'Ma ya vi ndujmü o ndächjö c'ü, pëtsa c'ü ra jogü c'o ts'itjö cja o juajma c'ü. Pero ni

gyptü ra nde'be c'ü ra sido ra 'ñe o dyebe. ⁸Je xo rga cjatsc'eji nu, rí pësp'iji paciencia c'o pje nde ra tsja'c'üji. Rí zéchiji in mü'büji, na ngueje dya cja ra mezhe ra ejë c'ín Jmugöji. ⁹Mi cjuarmats'üji, 'ma pje c'o in sufregueji, bübü 'ma in pötqui culpaji yo nin cjuarmaji zö dya pje ri cja'c'eji yo. Dya cja xe rí tsjaji a cjanu. 'Ma jiyö, xo 'ñetsc'eji xo ra jñün'c'üji ngüienda 'ma. Tsjjijñiji, ya ngue ra ejë c'ü ra jñü ngüienda. ¹⁰Mi cjuarmats'üji, para rí pärägueji ja rgui pësp'iji paciencia c'o pje nde ra tsja'c'üji, rí mbeñeji ja ma tsja c'o profeta c'o mi pätpä Mzhocjimi ma zopjü c'o nte. Me go tsjapüji o sufreji, pero o mbë's'iji paciencia, dya go nzhopcüji c'o na s'o. ¹¹Mbeñeji c'o rí mangöji, c'o ya sufre o ndumü y dya jyëziji Mzhocjimi, nuc'o, mäjä na jo cja jmi Mzhocjimi dya c'o. Ya xo i dyäräji ja va sëchi e Job 'ma mü o sufre c'o ndumü. Pero o mbedye na jo. Na ngueje c'ín Jmugöji me go juentse e Job, o mbös'ü.

¹²Rí pjötpüji na puncjü ngüienda cjuarma c'ü dya rí ñänbäji o tjü Mzhocjimi c'ü rí mamaji: "Nzi ga mbärä c'ü bübü a jens'e." Ni xo rí mamaji: "Nzi ga mbärä ne xoñijömü." Ni pje xe ma jña c'ü rgui ñänne'oji Mzhocjimi. Rí mantji "Jä" o "Jiyö", pero rrä cjuana. Na ngue 'ma xe rí mangueji jña c'ü ejö c'o nzi ga mbärä, ra jñün'c'üji ngüienda 'ma Mzhocjimi.

¹³'Ma ejö c'o va sätsc'eji o ndumü, ra dyötü Mzhocjimi

c'o. 'Ma bübütsc'eji c'o me mäjä, ra tōji o himno rgá ma't'üji Mzhocjimi. ¹⁴'Ma bübütsc'eji c'o sö'dyë, ra zojnüji c'o pje pjëzhi cja c'o cjuarma, ra 'ñe dyötpüji Mzhocjimi, y ra nänbäji o tjü e Jesucristo c'ín Jmugöji rgá ngosp'üji o aceite. ¹⁵Nuc'ua 'ma ra 'ñejmeji co texe o mü'büji rgá dyötüji, ra tsja c'ín Jmugöji ra jocü c'o ri sö'dyë 'ma. Y 'ma vi tsja c'o na s'o, xo ra perdonao Mzhocjimi 'ma c'ü. ¹⁶'Ma ejö c'o ra tsjatsc'eji c'o na s'o, ni jyodü ra ma cja yo cjuarma ra xipiji c'ü vi tsja na s'o, ngue c'ua ra dyötüji Mzhocjimi por c'ü vi tsja na s'o. Ra jogü 'ma c'e cjuarma. 'Ma ra dyötü Mzhocjimi 'na nte c'ü ätä Mzhocjimi, ra dyärä 'ma Mzhocjimi. Y ra tsja c'ua ja va dyörü c'e nte. ¹⁷Tsjjijñiji e Elías. Mi ntetjo nza cjaçgöji c'ü. Pero o dyötü Mzhocjimi co texe o mü'bü c'ü dya ro 'ñeje o dyebe. O mezhe c'ua jni ejë'ë nde, c'ü dya go 'ñeje o dyebe cja ne xoñijömü. ¹⁸Nuc'ua, cjanu o dyötü c'ua Mzhocjimi ro 'ñe o dyebe. Cjanu o 'ñe c'ua dyebe. Nuc'ua cjanu o unü c'ua ne xoñijömü c'o ro zi c'o nte.

¹⁹Mi cjuarmats'üji, 'ma ejö c'o ra jyëzi o 'ñiji Mzhocjimi c'ü na cjuana, rí pjös'üji ra nzhogü c'ü.

²⁰Na ngueje 'ma dya ra jyëzi c'o na s'o y ra nzhogü cja Mzhocjimi, dya ra salva 'ma c'ü. Nguec'ua ixtí unnc'oji ngüienda 'ma rí pjös'üji ra nzhogü, ya i pjös'üji o salva 'ma c'ü. Na ngueje Mzhocjimi ra perdonao o nzhubü c'o na puncjü vi tsja c'ü.